

COMUNE DI CASSANO MAGNAGO

Nota informativa ex art. 6, c. 4, D.L. 95/2012

Società: TUTELA AMBIENTALE DEI TORRENTI RILE, ARNO E TENORE S.p.A  
P.zza Libertà, 1 – 21100 Varese

L'articolo 6, comma 4, del D.L. 95/2012, recante disposizioni urgenti per la revisione della spesa pubblica, convertito con modificazioni, dalla Legge n. 135/2012, ha stabilito che, a decorrere dall'esercizio finanziario 2012, i Comuni e le Province devono allegare al rendiconto della gestione una nota informativa contenente la verifica dei crediti e debiti reciproci tra l'Ente e le società partecipate.

La predetta nota, asseverata dal Presidente del Collegio dei revisori del Comune di Cassano Magnago e a cui è allegata l'asseverazione del Collegio dei revisori della Società, ne evidenzia analiticamente eventuali discordanze e ne fornisce la motivazione;

Dalla verifica in oggetto, sono emerse le seguenti risultanze:

Società partecipata dal Comune:

Ragione sociale	Quota di partecipazione
TUTELA AMBIENTALE DEI TORRENTI RILE, ARNO E TENORE S.P.A.	5,5460 %

I saldi dei crediti/debiti risultanti alla data del 31/12/2012 nel rendiconto della gestione del Comune risultano coincidenti con i corrispondenti saldi risultanti dalla contabilità aziendale della società.

L'importo dei saldi in oggetto viene evidenziato nella seguente tabella:

Ragione sociale	Credito del Comune	Debito del Comune
TUTELA AMBIENTALE DEI TORRENTI RILE, ARNO E TENORE S.P.A.	0	170.947,91

La presente nota informativa viene allegata al rendiconto della gestione dell'esercizio finanziario 2012.

Cassano Magnago, 16 aprile '13

Il Responsabile Finanziario  
(Dott.ssa Lucia Forté)

*Lucia Forté*

ASSEVERAZIONE DELL'ORGANO DI REVISIONE DEL COMUNE

Il sottoscritto Molon Angelo, in qualità di Presidente del Collegio dei Revisori del Comune di Cassano Magnago, assevera, in ottemperanza all'articolo 6, comma 4, del D.L. 95/2012, che i saldi dei crediti/debiti risultanti alla data del 31/12/2012 dal rendiconto della gestione del Comune, come sopra riportati, risultano coincidenti con i corrispondenti saldi risultanti dalla contabilità aziendale della società Tutela Ambientale dei Torrenti Rile, Arno e Tenore S.p.A., con sede in Varese, P.zza Libertà, 1.

Cassano Magnago, 16 aprile '13

Il Presidente del Collegio dei Revisori  
(Rag. Angelo Molon)

ASSEVERAZIONE DELL'ORGANO DI REVISIONE DELLA SOCIETA'

La sottoscritta rag. Eleonora De Palma, in qualità di Presidente del Collegio Sindacale (con funzioni di controllo contabile) della società TUTELA AMBIENTALE DEI TORRENTI ARNO, RILE E TENORE S.P.A., assevera, in ottemperanza all'art. 6, comma 4, del D.L. 95/2012, che i saldi dei crediti/debiti risultanti alla data del 31/12/2012 dal rendiconto della gestione del Comune, come sopra riportati, risultano coincidenti con i corrispondenti saldi risultanti dalla contabilità aziendale della società.

Busto Arsizio, 16 aprile 2013

Il Presidente del Collegio Sindacale

*Eleonora De Palma*

SECRETARIO GENERALE  
Dot. Maurizio Vietri

IL VICE PRESIDENTE DEL  
CONSIGLIO COMUNALE  
*Roberto Saporiti*

COMUNE DI CASSANO MAGNAGO

Nota informativa ex art. 6, c. 4, D.L. 95/2012

Società: AMSC S.p.A – Azienda Multiservizi Comunali  
Via Aleardi, 70 - Gallarate

L'articolo 6, comma 4, del D.L. 95/2012, recante disposizioni urgenti per la revisione della spesa pubblica, convertito con modificazioni, dalla Legge n. 135/2012, ha stabilito che, a decorrere dall'esercizio finanziario 2012, i Comuni e le Province devono allegare al rendiconto della gestione una nota informativa contenente la verifica dei crediti e debiti reciproci tra l'Ente e le società partecipate.

La predetta nota, asseverata dal Presidente del Collegio dei revisori del Comune di Cassano Magnago e a cui è allegata l'asseverazione del Collegio dei revisori della Società AMSC SpA, evidenzia analiticamente eventuali discordanze e ne fornisce la motivazione;

Dalla verifica in oggetto, sono emerse le seguenti risultanze:

Società partecipata dal Comune:

<i>Ragione sociale</i>	<i>Quota di partecipazione</i>
AMSC S.p.A -	0,014583 %

I saldi dei crediti/debiti risultanti alla data del 31/12/2012 nel rendiconto della gestione del Comune risultano coincidenti con i corrispondenti saldi risultanti dalla contabilità aziendale della società.

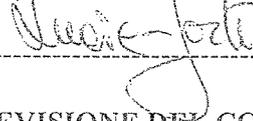
L'importo dei saldi in oggetto viene evidenziato nella seguente tabella:

<i>Ragione sociale</i>	<i>Credito del Comune</i>	<i>Debito del Comune</i>
AMSC S.p.A.	€ 1.078.925,57	445.699,05

La presente nota informativa viene allegata al rendiconto della gestione dell'esercizio finanziario 2012.

Cassano Magnago, 16 aprile '13

Il Responsabile Finanziario  
(Dott.ssa Lucia Forte)

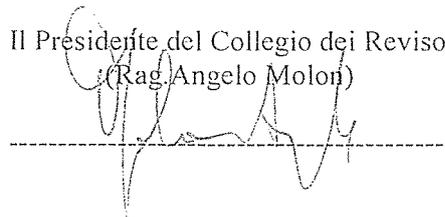


ASSEVERAZIONE DELL'ORGANO DI REVISIONE DEL COMUNE

Il sottoscritto Molon Angelo, in qualità di Presidente del Collegio dei Revisori del Comune di Cassano Magnago, assevera, in ottemperanza all'articolo 6, comma 4, del D.L. 95/2012, che i saldi dei crediti/debiti risultanti alla data del 31/12/2012 dal rendiconto della gestione del Comune, come sopra riportati, risultano coincidenti con i corrispondenti saldi risultanti dalla contabilità aziendale della società AMSC S.p.A.- Azienda Multiservizi Comunali, con sede in Gallarate, Via Aleardi, 70.

Cassano Magnago, 16 aprile '13

Il Presidente del Collegio dei Revisori  
(Rag. Angelo Molon)





Comune di Cassano Magnago



Protocollo Generale  
Nr.0002136 Data 30/01/2013  
Tit. 04.06 Arrivo

Spettabile  
COMUNE DI CASSANO MAGNAGO  
Area Risorse  
Via A. Volta n. 4

RACCOMANDATA A.R.

21012 CASSANO MAGNAGO VA

AMSC spa  
Gallarate



Prot. N. 642/13  
del 21/01/2013

*Alla C.a Dott.ssa Lucia Forte*

Oggetto : Verifica debiti e crediti ai sensi Tit.1, Art. 6, Comma 4 del D.L. 95/2012.

Come da Vostra richiesta prot. n. 943 del 22 Gennaio u.s., in allegato Vi trasmettiamo l'elenco delle partite a debito e credito nei Vostri confronti alla data del 31 Dicembre 2012, debitamente asseverato dalla nostra società di Revisione.

Vi informiamo che il suddetto elenco comprende esclusivamente le fatture a Vs. debito ed a Vs. credito, pervenute ad AMSC SPA, ed emesse dalla scrivente Società, entro la data del 31 Dicembre 2012.

Cordiali saluti.

Il Direttore Generale  
(Filippo Agazzi)



CREDITI E DEBITI CON IL COMUNE DI CASSANO M.GO

alla data del 31/12/2012

RIEPILOGO CREDITI C001059	CREDITI Sbilanci gest.	CREDITI Lavori	CREDITI Altri	CREDITI Residuo ripiano Sbilancio 2005	TOTALE
ACQUA	445.699,05	0,00	0,00	0,00	445.699,05
<b>Totale Crediti</b>	<b>445.699,05</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>445.699,05</b>
RIEPILOGO DEBITI F001304	DEBITI Canoni Fogna/Dep.	DEBITI Finanziari	DEBITI Altri	DEBITI Interessi su mutui	TOTALE
ACQUA	566.761,92	500.000,00	0,00	12.163,65	1.078.925,57
<b>Totale Debiti</b>	<b>566.761,92</b>	<b>500.000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>12.163,65</b>	<b>1.078.925,57</b>
<b>SALDO = (Crediti- Debiti)</b>					<b>(633.226,52)</b>

SERVIZIO ACQUA

CREDITI DAL COMUNE DI CASSANO M.GO

Sbilanci gestione

Fatt. n. 456 del 18/06/12 Sbilancio 2011

445.699,05

---

445.699,05

TOTALE CREDITI

---

---

445.699,05

DEBITI VERSO IL COMUNE DI CASSANO M.GO

Canoni fognatura e depurazione

Fatt. n. 1 del 31/01/12 1° Sem. 2011 Saldo

75.034,69

Fatt. n. 252 del 01/10/12 2° Sem. 2011

221.654,51

Nota cred. N. 253 del 01/10/12

(10.334,51)

Fatt. n. 252 del 01/10/12 1° Sem. 2012

280.407,23

---

566.761,92

Debiti finanziari

Deposito per inizio gestione

500.000,00

---

500.000,00

Interessi su mutui

Fattura n. 254 del 01/10/12 1° semestre 2012

12.163,65

---

12.163,65

TOTALE DEBITI

---

---

1.078.925,57General Audit Srl  
(dot. ssa Simona Parolo)

AMSC S.p.A. Azienda Multiservizi Comunali

Via Aleardi, 70 - 21013 Gallarate (Va) - Tel. 0331.707700 r.a. Fax 0331.794353  
CF - P.Iva - N. Iscriz. 02279540120 REA Va243372 Capitale Sociale 3.360.000 Euro

www.amsclt info@amsclt

# COMUNE DI CASSANO MAGNAGO

Nota informativa ex art. 6, c. 4, D.L. 95/2012

Società: PREALPI GAS S.r.L  
Via Marco Polo, 12 – 21052 Busto Arsizio

L'articolo 6, comma 4, del D.L. 95/2012, recante disposizioni urgenti per la revisione della spesa pubblica, convertito con modificazioni, dalla Legge n. 135/2012, ha stabilito che, a decorrere dall'esercizio finanziario 2012, i Comuni e le Province devono allegare al rendiconto della gestione una nota informativa contenente la verifica dei crediti e debiti reciproci tra l'Ente e le società partecipate.

La predetta nota, asseverata dal Presidente del Collegio dei revisori del Comune di Cassano Magnago e a cui è allegata la comunicazione di riscontro dei debiti e crediti da parte del Presidente della Società Prealpi Gas S.r.L., evidenzia analiticamente eventuali discordanze e ne fornisce la motivazione;  
Dalla verifica in oggetto, sono emerse le seguenti risultanze:

Società partecipata dal Comune:

<i>Ragione sociale</i>	<i>Quota di partecipazione</i>
PREALPI GAS S.r.L.	0,005798%

I saldi dei crediti/debiti risultanti alla data del 31/12/2012 nel rendiconto della gestione del Comune risultano coincidenti con i corrispondenti saldi risultanti dalla contabilità aziendale della società.

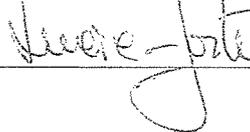
L'importo dei saldi in oggetto viene evidenziato nella seguente tabella:

<i>Ragione sociale</i>	<i>Credito del Comune</i>	<i>Debito del Comune</i>
PREALPI GAS S.r.L.	€ 0,00	€ 0,00

La presente nota informativa viene allegata al rendiconto della gestione dell'esercizio finanziario 2012.

Cassano Magnago, 16 aprile '13

Il Responsabile Finanziario  
(Dott.ssa Lucia Forte)

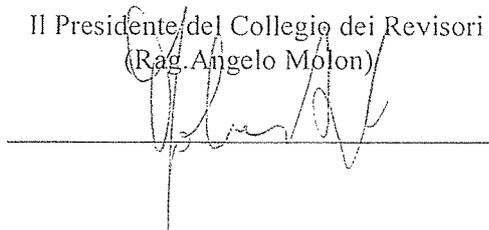


## ASSEVERAZIONE DELL'ORGANO DI REVISIONE DEL COMUNE

Il sottoscritto Angelo Molon, in qualità di Presidente del Collegio dei Revisori del Comune di Cassano Magnago, assevera, in ottemperanza all'articolo 6, comma 4, del D.L. 95/2012, che i saldi dei crediti/debiti risultanti alla data del 31/12/2012 dal rendiconto della gestione del Comune, come sopra riportati, risultano coincidenti con i corrispondenti saldi risultanti dalla contabilità aziendale della società PREALPI GAS S.r.L.

Cassano Magnago, 16 aprile '13

Il Presidente del Collegio dei Revisori  
(Rag. Angelo Molon)



Prealpi Gas

12/04/2013  
0331/1604

Comune di Cassano Magnago



Protocollo Generale  
Nr.0007152 Data 16/04/2013  
Tit. 01.15 Arrivo

PREALPI GAS SRL



UFFICIO PROTOCOLLO  
Nr.0001048 Data 12/04/2013  
Tit. X Partenza

Spett.le

Comune di CASSANO MAGNAGO

Via Volta, 4  
21012 Cassano Magnago (VA)

**Oggetto:** Verifica debiti e crediti ai sensi dell'art. 6, comma 4, del D.L. 95/2012

Come disposto dalla norma di legge in oggetto

si comunica

che alla data del 31/12/2012 la scrivente Società:

- non ha alcun credito né debito nei confronti di codesto Ente
- non risultano fatture da emettere per prestazioni di beni e/o servizi comunque resi a tale data
- non risultano altre fatture da emettere a tale data.

Distinti saluti.

PREALPI GAS S.r.l.

Il Presidente  
*Paolo Maria Montani*

Responsabile dell'istruttoria:

Sig. Ebe Ceoloni - Tel. 0331/398920

Sede Legale: Via Marco Polo 12 - 21052 BUSTO ARSIZIO (VA) - Tel. 0331 670 482 - Fax 0331 620 682

Sede Secondaria: Via A. Aleardi 70 - 21013 GALLARATE (VA) - Tel. 0331 707 700 - Fax 0331 784 568

Società a Responsabilità Limitata - R.I.-C.F. - 02239520029 - R.E.A. VA-3101613 - Capitale Sociale Euro 1.600.000,00 (i.v.)

# COMUNE DI CASSANO MAGNAGO

Nota informativa ex art. 6, c. 4, D.L. 95/2012

Società: SIECO S.r.L.

Via Carabelli, 9 – 21012 Cassano Magnago

L'articolo 6, comma 4, del D.L. 95/2012, recante disposizioni urgenti per la revisione della spesa pubblica, convertito con modificazioni, dalla Legge n. 135/2012, ha stabilito che, a decorrere dall'esercizio finanziario 2012, i Comuni e le Province devono allegare al rendiconto della gestione una nota informativa contenente la verifica dei crediti e debiti reciproci tra l'Ente e le società partecipate.

La predetta nota, asseverata dal Presidente del Collegio dei revisori del Comune di Cassano Magnago e a cui è allegata la comunicazione di riscontro dei debiti e crediti da parte dell'Amministratore unico della Società SIECO S.r.L., evidenzia analiticamente eventuali discordanze e ne fornisce la motivazione;

Dalla verifica in oggetto, sono emerse le seguenti risultanze:

Società partecipata dal Comune:

<i>Ragione sociale</i>	<i>Quota di partecipazione</i>
SIECO S.r.L.	66,11%

I saldi dei crediti/debiti risultanti alla data del 31/12/2012 nel rendiconto della gestione del Comune risultano coincidenti con i corrispondenti saldi risultanti dalla contabilità aziendale della società.

L'importo dei saldi in oggetto viene evidenziato nella seguente tabella:

<i>Ragione sociale</i>	<i>Credito del Comune</i>	<i>Debito del Comune</i>
SIECO S.r.L.	€ 0,00	5.076,73

La presente nota informativa viene allegata al rendiconto della gestione dell'esercizio finanziario 2012.

Cassano Magnago, 16 aprile '13

Il Responsabile Finanziario  
(Dott.ssa Lucia Forte)

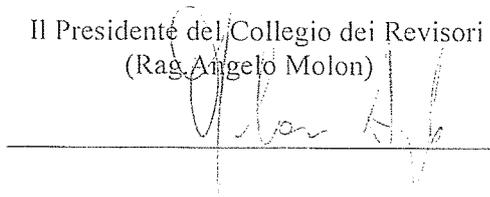


## ASSEVERAZIONE DELL'ORGANO DI REVISIONE DEL COMUNE

Il sottoscritto Angelo Molon, in qualità di Presidente del Collegio dei Revisori del Comune di Cassano Magnago, assevera, in ottemperanza all'articolo 6, comma 4, del D.L. 95/2012, che i saldi dei crediti/debiti risultanti alla data del 31/12/2012 dal rendiconto della gestione del Comune, come sopra riportati, risultano coincidenti con i corrispondenti saldi risultanti dalla contabilità aziendale della società SIECO S.r.L.

Cassano Magnago, 16 aprile '13

Il Presidente del Collegio dei Revisori  
(Rag. Angelo Molon)



Cassano Magnago, 11/03/2013

Spettabile  
COMUNE DI CASSANO MAGNAGO  
Via Volta, 4  
21012 CASSANO MAGNAGO (VA)

Oggetto: verifica debiti e crediti ai sensi del Tit. 1 art. 6 comma 4 del D.L. 95/2012 - Riscontro saldi al 31.12.2012

In esito alla Vostra richiesta del 22/01/2013 in esecuzione al dettato del Tit. 1 art. 6 comma 4 del D.L. 95/2012 si dichiara quanto segue:

- o Alla data su indicata eravamo creditori per €. 5.076,73 per fatture emesse. Più precisamente: fatt. 50 del 25/01/12 €. 489,41 e fatt. 9212 del 11/06/12 €. 540,23 per T.I.A. Gattile Via Gasparoli, fatt. 9023 del 11/06/12 €. 169,53 per T.I.A. profughi Via Marconi, 29 e fatt. 71/S del 30/04/2011 €. 3.877,56 per rimozione rifiuti Via Piemonte
- o Alla data su indicata non si rilevano posizioni debitorie

Distinti saluti

L'Amministratore Unico  
Geom. Antonio Frascella



All.ti 3 documenti

Comune di Cassano Magnago  
  
Protocollo Generale  
Nr.0005160 Data 18/03/2013  
Tit. 04.04 Arrivo

SERVIZI INTERCOMUNALI ECOLOGICI S.R.L.  
S.I.ECO. S.R.L. Via Carabelli 9 - 21012 Cassano Magnago (VA) tel 0331-209332 fax 0331-209585  
Iscritta al Registro delle Imprese di Varese C.F. e numero iscrizione 02237090028.  
Iscritta al R.E.A. di Varese al n. 301390.  
Capitale sociale Euro 45.647,00 interamente versato. Partita IVA 02237090028  
Concessionaria servizio rifiuti Comuni di  
Cassano Magnago, Caronno Varesino, Lonate Ceppino, Castelseprio, Castellanza

## COMUNE DI CASSANO MAGNAGO

Nota informativa ex art. 6, c. 4, D.L. 95/2012

Società: CASSANO MAGNAGO SERVIZI S.P.A  
Via Carabelli, 9 – 21012 Cassano Magnago

L'articolo 6, comma 4, del D.L. 95/2012, recante disposizioni urgenti per la revisione della spesa pubblica, convertito con modificazioni, dalla Legge n. 135/2012, ha stabilito che, a decorrere dall'esercizio finanziario 2012, i Comuni e le Province devono allegare al rendiconto della gestione una nota informativa contenente la verifica dei crediti e debiti reciproci tra l'Ente e le società partecipate.

La predetta nota, asseverata dal Presidente del Collegio dei Revisori dei conti del Comune di Cassano Magnago e a cui è allegata l'asseverazione del Collegio dei revisori della Società CMS SpA, evidenzia analiticamente eventuali discordanze e ne fornisce la motivazione;

Dalla verifica in oggetto, sono emerse le seguenti risultanze:

Società partecipata dal Comune:

<i>Ragione sociale</i>	<i>Quota di partecipazione</i>
CASSANO MAGNAGO SERVIZI S.P.A	100 %

E' stata verificata la non rispondenza tra i saldi dei crediti/debiti risultanti alla data del 31/12/2012 nel rendiconto della gestione del Comune e i corrispondenti saldi risultanti dalla contabilità aziendale della società, come evidenziato nel seguente prospetto:

Società: CASSANO MAGNAGO SERVIZI S.P.A

	<i>Rendiconto del Comune</i>	<i>Contabilità della società</i>
Credito Comune al 31/12/2012	€ 388.496,83	€ 404.542,02
Debito Comune al 31/12/2012	€ 608.796,12	€ 608.796,12

La differenza di € 16.045,19 tra il credito risultante dal rendiconto del Comune e quello risultante dalla contabilità della Società risulta:

per € 694,61:

- dall'accertamento di € 12.705,00, invece che € 13.399,61 per canone servizio lampade votive es.2012

e per € 15.350,58:

- dall'accertamento di € 200.000,00 invece che 215.350,58 relativo al saldo utile di esercizio 2011 della Società da versare al Comune.

La presente nota informativa viene allegata al rendiconto della gestione dell'esercizio finanziario 2012.

Cassano Magnago, 16 aprile '13

Il Responsabile Finanziario  
(Dot. Lucia Forte)





Cassano Magnago Servizi Spa

Comune di Cassano Magnago



Protocollo Generale

Nr.0007178 Data 16/04/2013

Tit. 01.15 Arrivo

Cassano Magnago, 05/03/2013

Prot. CMS/706

Spettabile  
COMUNE DI CASSANO MAGNAGO  
Via Volta, 4  
21012 CASSANO MAGNAGO (VA)

p.c. Componenti Collegio Sindacale  
Dott. Gaspari Ugo Venanzio  
Rag. Molon Angelo  
Rag. Milani Maurizio

LORO SEDI

Oggetto: verifica debiti e crediti ai sensi del Tit. 1 art. 6 comma 4 del D.L. 95/2012 - Riscontro saldi al 31.12.2012

In esito alla Vostra richiesta del 22/01/2013 in esecuzione al dettato del Tit. 1 art. 6 comma 4 del D.L. 95/2012 si dichiara quanto segue:

- Alla data indicata in oggetto eravamo creditori per €. 608.796,12 per fatture emesse. Su detto saldo dal 1/01/2013 alla data odierna sono già stati incassati €. 305.038,10 ed emessa fattura n. 42 del 1/02/2013 di €. 841,31 rettifica di servizi mensa erogati nell'anno 2012,
- Alla data indicata in oggetto eravamo debitori della somma di:
- €. 138.386,83 per imposta pubblicità e pubbliche affissioni anno 2012,
- €. 15.969,00 per affitto Via Colombo anno 2012,
- €. 11.074,06 più IVA 21% per un totale di €. 13.399,61 per canone servizio lampade votive anno 2012,
- €. 21.436,00 per interessi capitale dotazione anno 2005,
- €. 215.350,58 per utili da distribuire.

Distinti saluti

IL PRESIDENTE  
Alessandro Vaser

Per conferma (asseverazione)

Il Presidente del Collegio Dott. Ugo Venanzio Gaspari